



# KANPEZU ko udala

Udal albistegia • Boletín informativo municipal

ANTOÑANA URBISU BUXANDA OTEO

## El presupuesto 2023 se incrementa en un 8,7%

Con 3,1 millones mantiene esquema y prioriza “seguir garantizando servicios”

La línea ascendente del presupuesto municipal de Campezo de 2023 está marcada por un incremento del 8,7% respecto a las cuentas de 2022 que ya recuperaron la capacidad de gasto e inversión resentida en el bienio anterior. La cifra total consolidada de este ejercicio se sitúa en 3,1 millones, de los que casi 1,3 corresponden al presupuesto ordinario y más de 1,7 a las inversiones. Unas cuentas que fueron aprobadas en la última sesión del año pasado, de nuevo con los votos a favor de Kaixo, y en contra del grupo de oposición, el PNV.

La parte ordinaria del estudio económico se vuelve a definir por un estrecho margen de maniobra, considerando que sólo dos capítulos -Personal y Gasto corriente- absorben el 81,24% de la tabla de gastos. Son perceptibles por ejemplo ajustes derivados de la aplicación de la Ley 20/2021 en cuanto al empleo público y el propio coste al alza de la energía. En la parte de ingresos se anota también un ligero aumento de recaudación por impuestos y tasas y la del Fofel, si bien vuelve a producirse un desajuste entre lo que Campezo recibe de la Diputación por la Vivienda Comunitaria y lo que debe contribuir por mantener este recurso.

Este esfuerzo extra hace visible el papel de “seguir garantizando los servicios” que el grupo de gobierno confiere a estas cuentas. Son las cuartas y últimas de la legislatura, de ahí que el capítulo de inversiones continúe priorizando proyectos en función de máximas coberturas. Está en marcha ya el nuevo rocódromo y espera su turno la ampliación de la Casa Consistorial.



### Resumen de las cuentas municipales 2023

Presupuesto ordinario	1.288.689 €
Presup. general consolidado	3.154.308 € (Ordinario + Inversiones + Consorcio escolar)
Plan de inversiones Total: 1.749.885,73 €.	-Pasarela Berguilla: 934.757 € (123.541 de Plan Foral) -Ampliación C. Consistorial: 316.864 € (197.660 € Plan Foral)
Entradas de convocatorias de ayudas y recursos propios.	-Rocódromo: 246.607 € (70.000 € Programa Garabide) -Otras: Hasta 10, entre 4.000 y 70.000 € presupuestados
Consorcio escolar	115.732 €. Aportación cuotas por 114 alumnas y alumnos
Mayores partidas ingresos	537.926 € Fofel y 352.500 € Impuestos
Mayores partidas gastos	431.667 € Personal y 615.226 € Gasto Corriente
Vivienda Comunitaria	Gasto de 278.787 € en Ordinario y 15.858 € en Inversión
Proyectos de participación ciudadana 2023	Se presentaron un total de 41 proyectos. Entre ellos, algunos ya entraron en listas en el ejercicio anterior (Plan turístico, nuevas placas en callejero), otros ya están en ejecución (rocódromo, jornadas de teatro), y otra parte entran en competencias de las juntas u otras entidades (limpieza de calles y espacios, gestión de residuos).

-Aldundiaren ekarpenaz gain, Udalak diru gehiago jartzen jarraitu behar du etxebizitza komunitarioaren gastu guztiak ordaintzeko.

- Rokodromoa gaitzeko lanak hasi dira, inbertsioetako lehena. Udaletxea handitzea programatzen ari da, Foru Planeko laguntzak baititu.

## El buen resultado de Merkatruf anima a una segunda jornada, el 29 de enero

Merkatruf vuelve el domingo 29 de enero al municipio de Campezo. Tras la primera experiencia exitosa del 18 de diciembre, las empresas Etxeko Baratza y Basquetruf preparan una nueva edición del mercado de la trufa con un programa que repite el esquema, con ampliación de participantes.

La primera parte de la jornada se dedicará a actividades turísticas en Antoñana (desde las 10 h visita guiada, y ruta en bici por la Vía Verde del Vasco Navarro) que preceden a una demostración de recolección del fruto con la ayuda de perros. De 12:30 a 14.30 h en los soportales del Ayuntamiento se venderá trufa fresca, además de otros productos locales, mientras que algunos bares de la localidad ofrecerán pintxos. Participan en esta oferta Iturrienea, Bar Alba y se suma en esta segunda jornada Oxido, además de Izki (Maeztu). Además, se repite el formato de almuerzo trufero (con reserva previa) en Arrea! y en Garimotxea (Urturi).

En la primera jornada 15 personas participaron en la visita guiada y la sesión de *caza de trufas*, en Antoñana, a cargo de Igor Zubizarreta. En el mercado pronto se vendieron los 4 kilos de la *Tuber Melanosporum*, que compartió espacio con los utensilios de boj y la miel de San Román de Campezo.



## Felicitación a la vecina Prudencia Pérez Alzola en su 100º cumpleaños

Prudencia Pérez Alzola pasa a ser ya una de las vecinas centenarias del municipio de Campezo y el cumpleaños ha recibido, además de la felicitación familiar, la del Ayuntamiento de Campezo-Kanpezu. El día de Reyes, la vecina de Santa Cruz de Campezo en compañía de su hijo

Fernando recibía la visita de la alcaldesa, Ibernalo Basterra, y de la concejala de Asuntos Sociales, Zuriñe Sáenz, quienes le hicieron entrega de un ramo de flores y una placa conmemorativa de los cien años cumplidos ese mismo día. Zorionak Prudencia!

## Sesión informativa en la Kultur Etxea sobre el uso de certificados digitales con la Administración

Está programada para el jueves 19 de enero una jornada divulgativa-práctica sobre los certificados digitales y su uso en las relaciones con las administraciones.

Además de conocer las diferentes identidades electrónicas, se podrán obtener dos certificados: el Certificado de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre (previa solicitud desde el ordenador) y la CI@ve permanente para su uso en teléfonos móviles y terminales. Estas herramientas permiten acceder a los servicios electrónicos que pone a disposición de la ciudadanía la Administración. Se puede hacer un cálculo de la pensión de jubilación, visualizar la Vida Laboral o ver los puntos del carnet de conducir. Otros servicios demandados son

el REC (Registro Electrónico Común) y el DEHU (para notificaciones electrónicas), el registro de Apoderamientos, o información sobre el IMSERSO. El programa se dirige a toda la población interesada en relacionarse electrónicamente con la Administración, evitando desplazamientos a centros de Vitoria. La sesión, de 70 minutos, tendrá lugar en la Kultur Etxea (12.30 h) y para participar es necesaria la inscripción previa en el Ayuntamiento.

Tresna horiei esker, Administrazioak herritarren eskura jartzen dituen zerbitzu elektronikoetara sar daiteke. Adibidez, erretiro-pentsioaren kalkulua egin daiteke, lan-bizitza bistaratu edo gidabaimenaren puntuak ikusi.

# Unas Navidades de plena actividad sociocultural

Con actos tradicionales y otros eventos la cartelera estuvo repleta y la repasamos en imágenes



## Tarde de campeonato de mus y brisca en Oteo

Oteo fue esta vez el pueblo anfitrión del campeonato de mus y brisca que organiza el Ayuntamiento en las fechas de Navidad. La del 17 de diciembre fue una tarde de buen ambiente vecinal en el centro social, que congregó a las parejas participantes, 12 en mus y 9 en brisca. En el cuadro de honor Barajuan y Leza fueron ganadores en mus, al vencer en la final a Abaigar y José Mari, segundos. Ramón y Lobo quedaron terceros. En brisca, ganaron la final Angelita y José Miguel a Carmen Alba y Carmen Berruete, segundas. El tercer lugar fue para Javi Berrueta y Puy.

## Ioar Dantza Taldearen Ekitaldia

Gabonak baino lehen, abenduaren 17ko arratsaldean, ioar Dantza Taldearen ekitaldia izan zen Kanpezuko udal pilotalekuan. Guztira 50 dantzarik parte hartu zuten, bost taldetan banatuta (4 urtetik aurrera); jendeak asko gustoko duen ekitaldia da, Santi Kurutze Kanpezuko festetan bezala. Ordubetez, ioar Dantza Taldeak abesti hauek dantzatu zituen: *Agintariana, Agurra, Txontxongiloa, San Pedro, Polka pik, Txakolina, Lau kale, Jota Laguardia, Zortzinako eta Koreografiak*.



## Festival coral de Villancicos

Kanpezu acogió el domingo 18 de diciembre una de las cuatro sesiones del Encuentro de Coros de Alava, con la participación de cuatro grupos, entre los cuales Ortzadar-ioar actuó como anfitrión. Los coros Enol, Ausartak y Florida interpretaron cinco canciones cada uno, y Ortzadar-ioar se unió en su última actuación. En total, medio centenar de voces intervinieron en este acto de la Kultur Etxea, programado por el Departamento foral de Cultura, la Federación alavesa de Coros, y en el que colaboró el Ayuntamiento de Campezo.

## Encendido de luces en Antoñana

En Antoñana las Navidades han tenido varios actos, comenzando por el encendido de luces navideñas en la calle Mayor que congregó el 17 de diciembre a buena parte de la vecindad. Además se organizó un sorteo extraordinario con donaciones de personas y entidades que repartió más de cien premios. El dinero obtenido, un total de 1.125 €, se destinará a actividades destinadas a la gente mayor durante el invierno. La villa también celebró su tradición del Judas nada más iniciarse en año y concluyó el ciclo con la visita de los Reyes Magos.



## Recepción del Ayuntamiento al equipo Arrea!

Dos días después del 4º aniversario del restaurante, el 22 de diciembre el Ayuntamiento de Campezo ofrecía una recepción al equipo Arrea!, tras haber conseguido la doble estrella Michelin (Estrella Roja y Estrella Verde). Tras unas palabras de agradecimiento por situar a Campezo en el mapa de la gastronomía de élite, la alcaldesa Ibernaldo Basterra enfundaba la txapela con la felicitación a su chef, Edorta Lamo. Y con la presencia de Amaia, Leire y las y los componentes el equipo, hizo entrega también del delantal bordado con el nombre del restaurante y el escudo del municipio. Lamo se mostró orgulloso por haber puesto en valor en su cocina la cultura local.



# Jarduera soziokultural handiko Gabonak



## Éxito de la Ruta de los Belenes

Muchas vecinas, vecinos y visitantes se han encontrado estas Navidades en el monte visitando los Belenes que se colocan por iniciativa particular. Los 16 de este año se han incluido en la Ruta de los Belenes, con un recorrido de 14 km, que ha elaborado el Ayuntamiento, con la colaboración de vecindad y grupos locales. Cada Nacimiento viene identificado por el término forestal, una frase de quien lo ha colocado y una leyenda del lugar. La iniciativa ha sido todo un éxito.



## Olentzero eta Mari Domingi

Olentzero eta Mari Domingi udalerrira etortzeak ekitaldi jendetsu baten erakargarritasuna dakar. Hurrek Soñanoko etxean egiten diete harrera, eta kalejiran jaisten dira Las Eras, Frontoi Zaharra eta Arrabal kaletik plazaraino. Haiekin batera doan taldea gero eta handiagoa da, galtzagorriek ikazkinaren eta damaren ibilbidea animatzen dute; gaztain- eta txokolate-postuak dituzte bidean, non herritar gehiagok parte hartzen duten. Aurten, inoiz baino jende gehiago egon da.

## Futbol-8 mixto con cien jóvenes

Más de cien jóvenes pertenecientes a ocho equipos participaron el 27 de diciembre en el campeonato alevín Futbol-8 mixto disputado en el campo de Las Cruces. Un torneo organizado conjuntamente por el C. D. Campezo, la Fundación 5+11 y el Ayuntamiento, que han querido resaltar el formato de igualdad entre chicas y chicos futbolistas. Dentro de la colaboración del D. Alavés con clubes convenidos es la primera vez que se desarrolla un campeonato de este tipo. El Lantarón fue el equipo vencedor al ganar la final al Luzerna Rioja Alavesa.



## Quema del Judas en Bujanda y Antoñana

Como es costumbre en los últimos años Bujanda celebra la Quema del Judas, que también es tradición en Antoñana tras las campanadas de Nochevieja. En la preparación del muñeco en Bujanda ha sido novedad este año que varias vecinas y vecinos se reunieron por la tarde para aportar ropa vieja, zapatos y paja. Una vez listo el Judas las y los participantes se juntaron en el txoko y degustaron vino caliente. En la quema después de media noche txikis y mayores usaron zapatos viejos para avivar el fuego.



## Antzerki Monstrenkoaren Astea

Programazioaren bigarren urtean, Antzerki Monstrenkoaren Asteak publikoaren erantzun bikaina jaso du. Kolektibo Monstrenko eta Zanguango Antzerki Konpainiarekin elkarlanean Udalak antolatatu duen zikloak lau ikuskizun eskaini ditu abenduaren 27tik 30era. Zurrunka Konpainiak eman zion hasiera haurrentzako *Gure Kanoa* txotxongilo antzezlanarekin. Ondoren, *La repetición* antzezlanaren txanda izan zen, Amaia Bono eta Damian Montesdeocarekin. Maite Guevararen *Ahora* emanaldiak, eta *Un Stripper se jubila* saioak Asteari amaiera eman zioten.



## Los Reyes, al Portal del frontón

Otro de los actos tradicionales que vuelve en su versión más extendida fue la llegada de Los Reyes Magos. Como Olentzero, primero con paso pevio por la Vivienda Comunitaria, y luego andando hasta el frontón, su punto de llegada donde se preparó la escenografía belenística. Pajes, pastoras, soldados y demás personajes participaron en la representación previa a la entrega de regalos y degustación de chocolate.